

令和 5 年度  
外国人留学生 編入学試験要項

(2023 年 4 月編入学)

Application Guide for International Students

(Admission: 2023 April)

**近畿大学工業高等専門学校**

きんきだいがく こうぎょうこうとうせんもんがっこう

Kindai University Technical College

## 外国人留学生の方へ Information for International Students

- ・近畿大学工業高等専門学校は、工業に関する知識・技術を学ぶ学校です。

Kindai University Technical College is a school in which students learn technological knowledge of industry.

- ・近畿大学工業高等専門学校で学びたい方は、所定の書類を提出し試験を受けて下さい。

Those who would like to study in Kindai University Technical College must submit the necessary documents and take the entrance exam.

- ・高専4年生は大学1年生相当、5年生は大学2年生相当です。

(備考 専攻科1年生：大学3年生相当、専攻科2年生：大学4年生相当)

A fourth-year student of the our college is equivalent to a university first-year student; a fifth-year student is equivalent to a university second-year student.

(Remarks: A first-year student of Advanced Course is equivalent to a university third-year student; a second-year student of Advanced Course is equivalent to a university fourth-year student.)

## 近畿大学工業高等専門学校が育成する技術者像

### The Image of Engineers Cultivated by Kindai University Technical College

社会に貢献するための広い視野からものづくりを考え、それぞれの専門分野の知識と工業的要素をもって、考えたものを実現していく創造力あふれる実践的技術者

Students become practical engineers, full of creativity, who, through knowledge and the industrial elements of each specialized field, contribute to society through a broad perspective of manufacturing.

## 本科入学者受け入れ方針(アドミッションポリシー)

### Admission Policy of Regular Course

近畿大学工業高等専門学校は人格教育と実績社会に役立つ教養と専門的知識の育成に努め、創造力あふれる技術者の養成を目指しています。この目標を達成するために、次のような人の入学を期待します。

Kindai University Technical College will endeavor to nurture educational and professional knowledge that is useful for society, and aim to train engineers overflowing with creativity. In order to achieve this goal, we expect to enroll the following people:

1. 人々のくらしや環境に関心のある人

Those who are interested in people's lives and the environment.

2. ものづくりや実験が好きな人

Those who like making things and conducting experiments.

3. 部活動、ボランティア活動、寮生活などを通して仲間づくりをしたい人

Those who want to make friends through club activities, volunteer activities, dormitory life, etc.

## 外国人留学生編入学者選抜方針

### Selection Policy of Transfer Enrollment for International Student

本校は、社会に貢献するための広い視野からものづくりを考え、それぞれの専門分野の知識と工学的素養をもって、考えたものを実現していく創造力あふれる実践的技術者の育成を目指しています。

この目標を達成する高い可能性を持った外国人留学生を選抜するため、外国人留学生編入学試験を行います。選抜は、受験資格を満たした外国人留学生で、各コースの学習に必要な共通の基礎的学力について記述式の学科試験(英語・数学)と適性について提出書類から評価します。

また、科学技術やものづくりに対する興味や関心、コミュニケーション能力、協調性、主体性をもって多様な人々と協働した経験、受験コースの学習に必要な基礎的学力と専門知識について日本語で面接を行い、入学後の生活や学習に必要な日本語能力とともに総合的に評価します。

This school aims to train and develop creative, practical engineers. Students will use their knowledge in specialized engineering fields to work in manufacturing.

In order to select international students with a high potential of achieving this goal, we will conduct an entrance examination for those students who are pre-qualified.

Evaluation is based on written examinations in English and mathematics and student aptitude from the submitted documents.

In addition, an interview (conducted in Japanese) will be given to determine the student's communication ability, cooperativeness and interest in science, technology and manufacturing.

After enrollment, the student's Japanese language proficiency, required for daily life and learning, will be evaluated.

### 1. 総合システム工学科の募集コース Courses in Department of Comprehensive Engineering

コース名 Course Name	募集人数 Number of International Students
機械システムコース Mechanical Systems Course	数名 ( Limited )
電気電子コース Electrical and Electronic Systems Course	
制御情報コース Information and Control Systems Course	
都市環境コース (土木系・建築系) Urban Environment Course (Civil Engineering / Architecture)	

### 2. 受け入れ学年 Grade to which students enter

第4学年 (ただし、十分な日本語力や学力が満たないときは第3学年入学とする場合もある)  
4th Academic Year  
(Admission may be possible for those students in their final high school year (US Grade 12) depending on Japanese and academic abilities.)

### 3. 出願資格 Qualification

- (1) 外国人であって、6・3・3制の12年の教育の課程を修了した者。  
Foreign applicants must have completed at least 12 years of education, such as the Japan 6-3-3 Educational System, or have equivalent scholastic ability.
- (2) 日本語検定 N2 以上の取得者、あるいは日本語教育を 600 時間以上受講した者、または入学前に修了見込みの者。  
Applicants must pass the Japanese Language Proficiency Test N1 or N2, or show evidence of over 600 hours of Japanese Language Study or expected to be completed before enrollment.
- (3) 「出入国管理及び難民認定法」による「留学」の在留資格を取得できる者。  
Acceptance depends upon Immigration Office approval. Only applicants who can acquire the residence qualification of International Student under the Immigration Control and Refugee Recognition Law will be accepted.

(注) 提出された出願書類に基づき、受験資格の有無を審査します。審査の結果、受験資格があると認められた者には「受験票」を送付します。

(Attention) Applicants are initially assessed for their eligibility based on their application documents. Following our provisional acceptance of the documents, applicants will be sent an "examination card" which contains candidacy details.

### 4. 出願手続 Application Procedure

(1) 入学検定料を支払ってから、(2) 出願書類を郵送して下さい。  
Please send your application documents and pay your examination fee.

(1) 入学検定料の納入 必要事項記入のうえ検定料 25,000 円を支払して下さい。  
\*送金手数料は、出願者のほうでお支払下さい。  
(一旦納入された検定料はいかなる理由があっても返金致しません。)

**Remittance of the Examination Fee** (The examination fee is non-refundable.)

\*Any surcharge is to be paid by the applicant.

Please remit (electronically) 25,000 yen to the following bank account;

受験料振込先 Bank account information (Japan)

振込先銀行：三十三銀行 名張支店	San Ju San Bank, Ltd.
預金種目：普通	Branch: Nabari
口座番号：3287591	Account No.: 3287591
口座名：学校法人 近畿大学	Name: Kindai University

(2) 出願書類 Application documents: The following items ①～⑦ must be placed in the school addressed large enveloped (supplied). It may be hand delivered or mailed (postage required).

<p>①入学願書(本校所定の用紙)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●AとEは必ず本人がはっきり書いて下さい。</li> <li>Ⓐ 学歴など(写真貼付)</li> <li>Ⓑ 日本語 N2 以上の合格証明書または日本語学校などの教育機関における 600 時間以上 (修了見込み含む) の日本語受講証明書</li> <li>Ⓒ 健康診断書 (本校所定の用紙)</li> <li>Ⓓ 在日保証人引受書</li> <li>Ⓔ 本人記載による志望動機(進路希望等も)(本校指定の用紙)</li> </ul>	<p>①Application form (use supplied form)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●The applicant must complete forms A&amp;E</li> <li>Ⓐ Educational background, etc. (attach photo)</li> <li>Ⓑ Certificate of Japanese Language Proficiency Test Level 2 or higher; or evidence of Japanese study that exceeds 600 hours (including expected completion before enrollment) at a language institute (Japanese language school, etc.)</li> <li>Ⓒ Medical examination report (use supplied form)</li> <li>Ⓓ Guarantor Agreement for guarantors residing in Japan</li> <li>Ⓔ Reasons for Application {Why do you want to come to this school?} (Use application form)</li> </ul>
<p>②最終出身学校の発行する卒業証明書</p>	<p>②Graduation certificate from previous school</p>
<p>③最終出身学校の発行する成績証明書</p>	<p>③Academic score issued by previous school</p>
<p>④パスポートのコピー *所持している人のみ提出</p>	<p>④A copy of the applicant's passport *only applicants with a passport need to submit</p>
<p>⑤顔写真 4 枚同封のこと (タテ 4cm×ヨコ 3cm、 出願前 3 ヶ月以内に撮影されたもの)</p>	<p>⑤4 photos (4 cm×3 cm, full-face view, no hat, taken within 3 months)</p>
<p>⑥受験料 25,000 円 (同封の振込用紙を用いて受験者名で振り込み、願書添付用通知書を編入学願書の所定欄に貼付して下さい。)</p>	<p>⑥ Examination Fee: 25,000 Yen. (Use the enclosed transfer form with the examinee's name. Attach the "Payment Certificate" (願書添付用通知書) to the designated space on the application.)</p>
<p>⑦ 受験者の名前と住所を小さな封筒(受験票送付用)に記入して下さい。申請書類を手渡しする場合は、直接受験票を受け取ることができます。郵送の場合は、374 円の切手を添付して下さい。 大きな封筒(入試結果送付用)には、受験者の氏名と住所を記入し、430 円の切手を貼って下さい。</p>	<p>⑦ Write the candidate's name and address on a small envelope (for sending the Admission Ticket). If you hand deliver your application documents, you can receive the Admission Ticket directly; or if you want the Admission Ticket mailed to you, please attach a 374 yen stamp. On the larger envelope (for Entrance Examination Results) fill in examinee's full name and address and attach a 430 yen postage stamp.</p>

出願書類の送り先 (Please send your application documents to the following address.)

<p>〒518-0459 日本国 三重県 名張市 春日丘 7-1 近畿大学工業高等専門学校 事務部</p>	<p>Administration Office Kindai University Technical College 7-1 Kasugaoka, Nabari, Mie 518-0459 JAPAN</p>
---	--

### 5. 選考方法・試験日時など Selection method, date and place of examination

- ・「数学」「英語」の試験 (students take written tests of mathematics and English)
- ・「面接」(含 物理や専門の質問) (interview includes questions of physics and special subjects)

\*試験日・試験会場：試験会場は本校のみです。試験日時等については次の通りです。

The examination will be held only at Kindai University Technical College. The examination filing period, examination dates, and examination result announcement date are as follows,

	出願日 Examination filing periods	試験日 Examination dates	合格発表 Examination result announcement dates
A 日程	<u>2022年9月27日(火)～10月4日(火)</u> 16時必着 <u>September 27 (Tuesday) ~</u> <u>October 4 (Tuesday), 2022, by 16:00</u>	<u>2022年10月8日</u> (土) <u>October 8</u> (Saturday), 2022	<u>2022年10月19日</u> (水) <u>October 19</u> (Wednesday), 2022
B 日程	<u>2022年11月29日(火)～12月6日(火)</u> 16時必着 <u>November 29 (Tuesday) ~</u> <u>December 6 (Tuesday), 2022, by 16:00</u>	<u>2022年12月10</u> 日(土) <u>December 10</u> (Saturday), 2022	<u>2022年12月16日</u> (金) <u>December 16</u> (Friday), 2022

## 6. 合否通知 Notice of application results

合否結果を受験者に通知します。合格者には、合格通知書とともに入学手続きに必要な書類一式を郵送します。（\*注：入学が許可された場合、学校への入学が必要です。）

The results will be notified by mail to applicants. Successful applicants will also receive the necessary documents to continue the application process. (\*Please note: If your application is accepted you will be obliged to attend this school.)

## 7. 入学手続き Entrance procedure

- (1) 合格通知を受けた者は、合格通知を受け取った後、1週間以内に、入学金 200,000 円を指定する銀行（入学検定料の納入先と同じ）に振り込み、入学手続きを完了して下さい。手続き期間を過ぎると入学の手続きはできません。ビザが発行されない場合は、返金致します。

After receiving the notice of successful application, the applicants need to send the 200,000 yen entrance fee to the appointed bank (the same bank to which the examination fee is sent) within one week. Without payment, acceptance to this school will be denied. In cases when the student visa is denied, the entrance fee will be refunded.

- (2) 入学手続き時には1名の保証人が必要です。保証人は本人の日本滞在中の身元を保証してくれる在日の方で、独立の生計を営み、保証人の責務を果たせる方です。

A guarantor is necessary as part of the procedure for entering this school. This guarantor must be a person who lives financially independent in Japan and can guarantee financial support of the applicant.

- (3) 日本留学に必要な査証を取得するために必要な「在留資格認定証明書」の交付申請を本校が代理申請致します。

Kindai University Technical College will apply on the applicant's behalf for the "Residence Qualification Authorization Certificate" which is necessary for applying for the visa as an international student in Japan.

- (4) 日本の入国管理局の発行する「在留資格認定証明書」を本校が受け取り、本人に送付します。そのあとで、学生は当地の日本国領事館に留学ビザを申請し取得して下さい。（ビザの期間は最長2年です）

Applicants will be sent the "Residence Qualification Authorization Certificate". This document needs to be taken to a Japanese Consulate in the applicant's own country to apply for a student visa. (The maximum term of a student visa is 2 years)

- (5) 指定する日に空港に到着して下さい。本校までご案内致します。なお、不都合な際はご連絡下さい。

Applicants will be collected from the airport on the appointed arrival day. Staff will bring them to Kindai University Technical College. If the arrival day is inconvenient, please contact Kindai University Technical College.

- (6) 入学手続き上の注意事項 (School admission precaution)

提出書類や記載事項に不正が認められた場合、入学許可を取り消すことがあります。

Presenting falsified documents will result in disqualification from the enrollment process.

## 8. 学費等 School Fees

(諸般の事情により変更することがあります。)

(Fees may change depending on circumstances. Monetary unit is Japanese yen.)

費 目		3 年次	4 年次	5 年次	備考
①入 学 金 (School Admission Fee)		200,000			編入学前に納入 (One-time fee / before admission)
学 費 Student Fees	②授業料 (Tuition Fee)	520,000	1,084,000	1,084,000	5 月、10 月の 2 分割納入 2 equal payments (May, October)
	③学生会費 (Student Union Fee)	10,000	10,000	10,000	
その他 Other Fees	④保教会入会金 (Initial PTA Membership Fee)	10,000			編入学 5 月納入 (One-time fee / May payment)
	⑤保教会会費 (Annual PTA Fee)	15,000	15,000	15,000	5 月、10 月の 2 分割納入 2 equal payments (May, October)
	⑥学生健保共済会費 (School-related Accident Insurance)	4,500	4,500	4,500	5 月納入 (May payment)
	⑦近畿大学校友会終身会費 (Kindai University Alumni Assoc. - Lifetime Fee)		20,000	10,000	4 年次 5 月納入 (May payment for 4 <sup>th</sup> grade) 5 年次 10 月納入 (October payment for 5 <sup>th</sup> grade)
合計 (Grand Total) 3 年次開始の場合 If starting in the 3rd year		759,500	1,133,500	1,123,500	
合計 (Grand Total) 4 年次開始の場合 If starting in the 4th year			1,343,500	1,123,500	

これ以外に、教科書、健康保険、体操着、実習着、製図用具、工場見学の費用、卒業アルバムなどの費用が必要となります。

Students will also incur other expenses (textbooks, health insurance, other class / lab fees, etc.).

## 9. 在留資格認定証明書交付申請のための書類 Documents for applying for Certificate of Eligibility

(初めて日本に来る学生の場合)

合格通知を受けた者は、合格通知受理後すみやかに下記書類を本校宛に送付して下さい。日本留学に必要な査証を取得するための「在留資格認定証明書」の交付申請を本校が代理申請します。

(For the students who will come to Japan for the first time.)

Applicants who received an acceptance notice should send the following documents to Kindai University Technical College (address below) immediately after receiving the acceptance letter. Kindai University Technical College will submit the application for "Certificate of Eligibility" to the immigration bureau on behalf of the applicant.

〒518-0459 日本国 三重県 名張市 春日丘 7-1 近畿大学工業高等専門学校 事務部	Administration Office Kindai University Technical College 7-1 Kasugaoka, Nabari, Mie 518-0459 JAPAN
--	--

(1) 在留資格認定証明書交付申請書 (入国管理局所定の用紙)

Application for Certificate of Eligibility (Immigration Bureau document)

- 必ず本人が黒のボールペンを使用してはっきりと記入し、署名して下さい。

The applicant himself/herself must fill in the application form with a black ball-point pen clearly and sign it.

- カラー写真 1 枚貼付 (タテ 4cm×ヨコ 3cm 出願前 3 ヶ月以内に撮影されたもの)

Affix one color photo to the application.  
(4 cm × 3 cm, no hat, full-face view, taken within 3 months)

(2) 経費支弁を立証する書類（親族等が支弁する場合）

Documents showing financial proof of sponsor, if financial sponsor is a relative:

提出書類 Documents Needed	留意事項 Information
* 次の①～④の書類とそれらの日本語訳 The following documents with Japanese translation	* それぞれの日本語訳を原本とコピーに添えて提出すること Attach each Japanese translation to the proper original document and copy.
① 経費支弁書 Certificate of Financial Support	経費支弁者本人が記入し、署名して下さい。 Sponsor fills in the document and signs.
② 経費支弁者の年間収入を証明する書類（原本） Proof of annual income of sponsor (original)	1年間の収入証明書（会社発行）および納税証明書（会社発行）を提出すること Submit an annual income certificate (issued by company) and a tax statement (issued by company).
③ 経費支弁者の預金残高証明書（原本とコピー） Savings deposit balance certificate of sponsor (original and one copy)	カラーコピーが望ましい Color copy is preferred.
④ 学生と経費支弁者との関係を立証する書類（公証書およびコピー） Notarized documents showing proof of the relationship between student and sponsor (original and one copy)	カラーコピーが望ましい Color copy is preferred.

10. 注意事項 Notice:	
(1) 一旦、受領した提出書類は返却いたしません。また、一旦納入された受験料及び入学金は返金いたしません。	(1) Once submitted, documents will not be returned. In addition, once paid, examination and entrance fees will not be refunded.
(2) 出願書類を郵送するときは、必ず「書留」にして下さい。	(2) When you mail your application documents, please be sure to mail by "registered mail".
(3) 志望コースは第一志望だけでなく、できるだけ第二志望も書いて下さい。	(3) Please select your desired first choice, and if possible, your second choice.

11. 障がいのある人の受験の配慮について Considerations for people with disabilities:	
(1) 障がいにより、受験時及び入学後の修学に配慮を必要とする場合は、近大高専 [TEL(0595)-41-0111(代表)] 教務部に一か月前までに申し出て下さい。なお、入学試験の合否に影響することはありません。	(1) If you need help taking the examination and after entering the school due to a disability, please contact the Education Department of Kindai University Technical College [TEL (0595) 41-0111 (representative)] at least one month before applying. Disabilities do not affect the result of the entrance examination.
(2) 障がい等の程度に応じた配慮を行いますが、ご希望に添えない場合もありますので予めご了承下さい。	(2) Assistance will be given according to the degree of disability, however, please note that we may not be able to meet your request.

## 12. 個人情報の保護 Privacy policy:

本校志願時に出願書類に記入した住所・氏名等の個人情報は、

- (1) 受験票、入学試験結果通知及び入学手続書類の発送
- (2) 個人を特定しない各種統計資料作成を行うためにのみ、本校において利用いたします。

We will use your personal information, such as address and name in your application documents, only for the purpose of:

1. mailing to you an examination admission ticket, entrance examination result, and admission procedure documents,
2. creating statistical data that do not identify individuals.

### 近畿大学工業高等専門学校

〒518-0459 三重県名張市春日丘7番町1番地

電話 (0595) 41-0111 (代)

FAX (0595) 62-1320

### Kindai University Technical College

7-1 Kasugaoka, Nabari, Mie 518-0459, JAPAN

International Telephone: +81-595-41-0145

International FAX: +81-595-62-1320